

Гімн

Генріх Гейне

Перекладач: Павло Тичина

Джерело: 3 книги: Зарубіжна література: Хрестоматія.— К.: Освіта., 1992.

Я — меч, я — полум'я.

Я світив вам у темряві, і, коли битва розпочалась,
я бився попереду, в першій ряду.

Круг мене лежать трупи моїх друзів, але ми перемогли.

Ми перемогли, але навколо скрізь лежать трупи моїх друзів.

У радісних вигуках тріумфальної пісні похоронні хорали звучать.

Та в нас нема часу ані для радості, ані для суму.

Знову сурмлять сурми, провіщаючи нову боротьбу.

Я — меч, я — полум'я.